



L'âne et le renard

Pays de collecte : Algérie. Un conte dit en français par Nora Aceval et en arabe algérien par Mustapha Chaïb.

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ORALE

Écouter le conte une ou deux fois pour retrouver :

- Les personnages principaux (le renard et l'âne)
- Quelle est la mission de l'âne ?
- Que lui est-il arrivé en cours de route ?

Expression :

- Que pourrait dire l'âne aux bergers pour justifier la perte des deux agneaux ?
- Jeu de rôles : Chacun jouera le rôle de l'âne en essayant de convaincre les bergers.

Phonétique : L'enseignant peut travailler la phonétique défailante des élèves à partir des séquences écoutées.

Vocabulaire animalier (Locutions de comparaison) :

- Trouver des expressions toutes faites comme dans ces exemples :
 - Être rusé comme un renard.
 - Être malin comme un moineau / un singe ?
 - Être têtu comme une mule / une dinde ?
 - Être muet comme une taupe / une carpe ?
- Chercher d'autres expressions similaires en vous aidant du dictionnaire.

EXPLORATION ET ANALYSE

Lecture

Lire le texte et répondre aux questions suivantes :

- Relever dans le texte les ruses du renard.
- Pourquoi l'âne se laisse-t-il tromper malgré les recommandations de la fermière ?
- Comment l'âne a-t-il pris sa revanche ?
- Jouer le dialogue qui a eu lieu entre l'âne et le renard.

Objectifs culturels

- Retrouver, en enquêtant ou en vous documentant, la symbolique du renard et de l'âne dans la culture locale et dans la vôtre (si elle est différente de celle du conte). (Ruse, trahison, perfidie...)

Synthèse

- Résumer le conte en quelques mots pour le raconter à un(e) camarade qui ne l'a pas lu (oralement ou par écrit).

Temps verbaux : Exploitation des temps du récit : passé simple et imparfait de l'indicatif.

- **L'impératif** : Observez ces phrases extraites du conte :
 - Pitié, **porte**-moi ! Supplie le renard.
 - Ne me **laisse** pas ainsi ! demande-t-il à l'âne.
 - **Lève-toi**, dit la renarde au renard.
- Les lire et faire retrouver le sens selon le contexte du conte.
- Identifier le pronom personnel (*tu*).
- Travail de substitution (porte – portons – portez)
- Trouver d'autres exemples personnels concrets.

Syntaxe : L'expression de l'opposition et de concession

- « Dhiab hurlait, implorait le pardon **mais** l'âne continua sa course. »
Chercher d'autres exemples similaires dans le texte (*Je te promets de ne pas y toucher **mais** ne me laisse pas ainsi à la merci des bergers ; Le renard acquiesça. **Mais** une fois les deux queues bien liées, l'âne le traîna*).
- Expliquer le sens de ces phrases, mettre en évidence le rapport d'opposition/concession.
- Introduire d'autres mots de liaison pour exprimer le même rapport : **pourtant, en revanche, tout de même, quand même...**
- Chercher des phrases dans le texte et les transformer pour exprimer l'opposition.

PRODUCTION ÉCRITE

- Trouver les arguments possibles que l'âne pourrait avancer aux bergers pour éviter la sanction (à faire sous forme d'un court récit – Utiliser la première personne : « je » et employer le présent de l'indicatif).
- Résumer le conte pour le raconter à un(e) camarade qui ne le connaît pas.

EXTENSION

- Lire des contes où les animaux sont des héros. Les lire en classe et les discuter ensemble.

Fiche pédagogique rédigée dans le cadre de « Conte-moi la francophonie » par Djamel Areski, enseignant algérien. Avec le soutien du Fonds Francophone des Inforoutes et du Ministère des affaires étrangères.